

# TUSON®

ⒸZ Bezolejový kompresor  
ⒸSK Bezolejový kompresor  
130045



## NÁVOD K POUŽITÍ

*Pečlivě si prosím přečtěte tento návod a seznámte se s tímto zařízením. Dodržujte pokyny pro použití a dávejte pozor na omezení a možná rizika související s provozem zařízení. Tištěná verze návodu se může od poslední verze dokumentu lišit. Aktuální platná verze je ke stažení na [www.magg.cz](http://www.magg.cz)*



## ZPŮSOB POUŽITÍ

Tento přístroj je vhodný k plnění pneumatik automobilů, motocyklů a jízdních kol. Dále pak je možno jej použít k nafukování člnů, matrací a míčů, či ofukování vzduchem atd. Kompresor není vhodný pro průmyslový provoz a smí být použit jen v suchých místnostech. Používání ve výbušném prostředí je zakázáno stejně tak jako mířit vzduchovou pistolí na osoby. Kompresor není vhodný pro komerční, řemeslné nebo průmyslové používání.

Chraňte sebe i druhé dodržováním veškerých bezpečnostních informací, varování a upozorněn. Nedodržování návodu může mít za následek zranění osob a/nebo poškození výrobku či majetku.

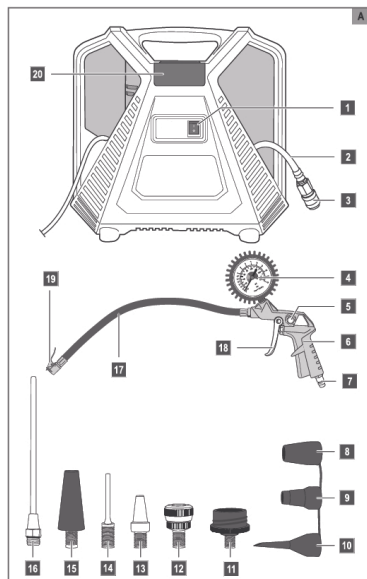
### POZOR

Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

## TECHNICKÉ INFORMACE

Obj. č. výrobku	130045
Typ	Bezolejový kompresor
Napětí	230 V, 50 Hz
Jmenovitý výkon	1,1 kW
Jmenovitá rychlost	3550 ot./min.
Zdvihový objem čerpadla	180 l/min.
Max. tlak	8 bar
Stupeň ochrany	IP20
Hmotnost	cca 5,9kg

## POPIS



### Popis přístroje

1. Spínač/Vypínač
2. Hadice na stlačený vzduch
3. Rychlospojka
4. Manometr
5. Vypouštěcí ventil
6. Pistole pro stlačený vzduch
7. Připojovací konektor pro stlačený vzduch
8. Šroubovací tryska, kónická
9. Šroubovací tryska, stupňovaná
10. Šroubovací tryska, 8 mm
11. Adaptér trysky
12. Adaptér pro ventily
13. Kónický univerzální adaptér, tenký
14. Jehla k napumpování
15. Kónický univerzální adaptér, tlustý
16. Vyfukovací adaptér
17. Hadice k pistolí pro stlačený vzduch
18. Páčka spouště
19. Rychlouzávěr
20. Vyjímatelná přihrádka pro sadu adaptérů

### Příslušenství:

- Manometr s hadicí
- Trysky
- Nástavce

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento „Návod k použití“ udržujte v dobrém stavu a nechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

**POZOR:** Při použití elektrického nářadí je vždy třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby bylo zamezeno nebezpečí požáru, úderu elektrickým proudem a zranění. Přečtěte si tento návod, než začnete výrobek používat.



Tento symbol varuje před nebezpečím úderu elektrickým proudem.



Tento kompresor je určen pouze k používání uvnitř.



Upozornění: Označuje riziko zranění, usmrcení nebo poškození nářadí v případě nedodržení pokynů v návodu.



Přečtěte si návod.



Výrobek splňuje platné evropské směrnice a dodržení příslušných směrnic bylo posouzeno.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu dýchacích cest.

Než uvedete tento kompresor do provozu, vždy proveďte bezpečnostní opatření, abyste snížili riziko požáru, úderu elektrickým proudem a zranění osob. Je důležité si přečíst návod.

**Pracovní prostor:** Pracovní stoly musí být uchovány v čistotě, protože nepořádek na pracovním stole a v pracovním prostoru způsobuje nehody. Podlahy musí být uchovávány v čistotě a pořádku. Zvláštní pozornost je nutná, pokud je podlaha kluzká v důsledku pilin, oleje nebo vosku.

**Pracovní prostředí:** Pracovní prostor musí být vždy dobře osvětlený. Kompresor nepoužívejte v prostorách, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru od zápalných materiálů, hořlavých kapalin, např. barev, laků, benzínu atd. nebo hořlavých plynů a výbušného prachu.

**Ochrana před úderem elektrickým proudem:** Chraňte kompresor před deštěm nebo používáním ve vlhkých nebo mokřích prostorách. Přístroj je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

**Bezpečnost osob:** Kompresor nesmí obsluhovat nikdo bez předchozího poučení. Zabraňte tomu, aby obsluhovali děti, duševně nezpůsobilé osoby či osoby s fyzickým omezením, osoby pod vlivem drog, léků, alkoholu či nadměru unavené osoby a ani vy sami tak nečiňte.

**Používání správného nástroje:** Zvolte si pro práci správný nástroj. Nepoužívejte nástroj pro práci, pro kterou není určen. Nesnažte se provádět malým nástrojem práci určenou pro zátěžový nástroj.

**Bezpečný oděv:** Nenoste volný oděv, šperky nebo kokolí, co by se mohlo zachytit do pohyblivého strojního zařízení. Dlouhé vlasy musí být svázaný v týle nebo zakryty ochrannou pokrývkou hlavy.

**Ochrana očí a sluchu:** Vždy používejte ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle. Ochrana sluchu je doporučována v období delšího provozu.

**Obuv:** Pokud hrozí nebezpečí, že dojde ke zranění nohou těžkými předměty, nebo pokud hrozí nebezpečí uklouznutí na mokřích nebo kluzkých podlahách, je třeba nosit vhodnou nekouzavou obuv.

**Upevnění obrobku:** Kdykoli je to možné, upevněte obrobek svorkami nebo svěrákem. Je to bezpečnější než používat ruku a navíc to uvolní obě ruce pro ovládání pneumatického nástroje.

**Pečlivá údržba nástrojů:** Udržujte rezní nástroje ostré a čisté, aby byl zajištěn jejich lepší a bezpečnější výkon. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství. Pravidelně kontrolujte elektrickou šňůru nástroje, a pokud je poškozená, nechte ji vyměnit v autorizovaném servisu. Uchovávejte mašla a držáky suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty. Postarejte se o to, aby větrací otvory byly neustále čisté a zbavené prachu. Zablkované větrací otvory mohou způsobit přehřátí a poškození motoru.

**Buďte neustále bdělí:** Sledujte, co děláte, používejte zdravý rozum a nepoužívejte pneumatický nástroj, když jste unaveni nebo jste užili lék, který způsobuje ospalost, nebo jste požili alkohol či drogy.

#### **Všeobecná varování pro kompresory:**

- Nesnažte se na kompresoru provádět žádné úpravy.
- Kompresor nikdy nepřetěžujte. Lépe a bezpečněji pracuje v daném rozsahu výkonu.
- Použití jakýkoliv jiných nástrojů nebo příslušenství než těch, které jsou určeny pro použití se stlačeným vzduchem, může mít za následek zranění nebo úhuby.
- Výstupní tlak kompresoru musí být přizpůsoben konstrukčnímu tlaku používaného pneumatického nástroje nebo příslušenství.
- Vždy zkontrolujte, zda výkon kompresu nepřekračuje maximální tlak jakéhokoliv připojeného nástroje nebo příslušenství.

Opravy provádět pouze kvalifikované osoby za použití originálních náhradních dílů. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek značné ohrožení uživatele.

Je-li kompresor pod tlakem, neuvolňujete žádná spojení.

Ještě předtím, než uvolníte spoje nebo přijdete nebo odmontujete nástroje pro stlačený vzduch, se ujistěte, že kotel na stlačený vzduch zůstává pořád odvodzující.

**Prodlužovací šňůry a cívky:** Obecně není doporučováno používat prodlužovací šňůry. Je doporučeno delší vzduchové potrubí, protože pokles napětí v prodlužovací šňůře může způsobit poškození motoru a zánik záruky. Pokud už musí být použita prodlužovací šňůra, musí být dlouhá max. 5 metrů a musí mít schválený jmenovitý proud 16 A.

**Nezacházejte se elektrickou šňůrou nesprávným způsobem:** Při odpojování elektrické šňůry od elektrické zásuvky za šňůru nikdy nešukubete a natahete. Kompresor nikdy natahete a nenoste za šňůru. Chraňte šňůru před teplem, olejem, rozpuštěnými a ostrými hranami. Pokud dojde k poškození elektrické šňůry, nechte ji vyměnit v autorizovaném servisu.

**Kontrola poškozených částí:** Před použitím kompresoru je třeba provést jeho pečlivou kontrolu a ověřit, že bude správně fungovat a plnit svou určenou funkci. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé díly správně vyrovnány tak, aby se nezasekávaly. Zkontrolujte, zda nejsou některé díly poškozené nebo nechýbí, a nechte je vyměnit nebo opravit v autorizovaném servisu. Zkontrolujte, zda není přítomno cokoli jiného, co by mohlo negativně ovlivnit provoz kompresoru. Poškozený kryt nebo jakákoliv jiná část kompresoru musí být řádně opraveny nebo vyměněny autorizovaným servisem.

**Odpojte kompresor:** Zajistěte, aby byl kompresor vždy odpojený od přívodu elektriny ze sítě, pokud není používán, pokud ho čeká servis, mazání nebo seřízení vzduchového vedení nebo pokud má být provedena výměna příslušenství pneumatických nástrojů jako nožů, vrtáků, hrotů a fezáků.

**Chraňte před neúmyslným spuštěním:** Před zapojením kompresoru do zásuvky přívodu elektriny ze sítě zkontrolujte, zda je vypínač ve vypnuté poloze 0.

Zapínání a vypínání kompresoru: Pro vypínání a zapínání jednotky použijte tlačítko 0/1. Pokud byste jednotku vypínali a zapínali pomocí zapojování do síťové zásuvky, došlo by k poškození motoru a zániku záruky, protože tlakový vypínač má navíc tu funkci, že vyčistí vzduch zachycený v přívodním potrubí, když dojde k vypnutí motoru. Tím je sníženo na minimum zatížení motoru při dalším startu.

#### **Upozornění:**

Abyste zabránili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte nástroj dešti nebo zvýšené vlhkosti. Tento nástroj pracuje s napětím nebezpečným životu. Opotřebená kotočce často vyměňte. Nikdy nezasahujte do vnitřních částí nástroje a veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisu.

## **PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU**

Před započetím prací či jakéhokoliv nastavení přístroje se vždy ujistěte, že je nástroj vypnutý a odpojený od elektrické sítě.

Zkontrolujte, zda je přístroj stabilní a umístěn v dobře větraném suchém místě, zda jsou všechny části přístroje bez vady a zda v místnosti neunikají žádné páry, prach, kyseliny či jiné výbušné látky.

## **UVEDENÍ DO PROVOZU**

- Připojte kompresor pomocí přívodního kabelu do elektrické sítě. Zkontrolujte, zda přívodní kabel není někde zachycený, což by mohlo vést ke zranění či porušení kabelu.
- Zapněte přístroj pomocí nastavení vypínače na boční straně do polohy (zapnuto). Tlakovou hadici vyjměte z přední kapsy, připojte požadovaný přístroj a můžete začít s jeho používáním.
- Připojením pneumatického přístroje: nejprve vypněte přístroj a pomocí rychlospojky připevněte pneumatický přístroj k tlakové hadici.
- Odpojením pneumatického přístroje: vypněte kompresor, vytáhněte přívodní kabel ze sítě, odjistěte rychlospojku, která drží přístroj, a vytáhněte přístroj.

- Při odpojování pneumatického nástroje držte rychlospojku pevně, abyste zabránili zranění vlivem zpětného rázu hadice.

Plnicí pneumatiky s manometrem slouží:

- k měření tlaku vzduchu v pneumatikách – připojte hadici s ventilovým adaptérem k manometru, druhý konec připevněte páčkou k ventilu. Na manometru se nyní zobrazí aktuální tlak.
- k nafukování či upouštění pneumatik (aut, jízdních kol, motocyklů). Za použití přiložených adaptérů je možnost nafukovat matrace, míče, gumové čluny, bazény či další hračky.
- k ofukování – slouží k čištění a ofukování těžko dostupných míst a dutin. Na pistolí připevněte místo hadice s ventilovým adaptérem adaptér na čištění (dlouhá tryska). Za pomoci spouště začnete ofukovat požadované místo.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před zahájením jakýchkoliv činností spojených s instalací, seřizováním, opravami nebo údržbou je nutno vytáhnout zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

K čištění používejte vlhký hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky a rozpouštědla, mohly by poškodit některé části přístroje.

Po každém použití zbvavte přístroj prachu a pracovní stůl ošetřete vhodným ošetřovacím sprejem.

Uchovávejte vždy na suchém místě mimo dosah dětí. Udržujte ventilační otvory motoru vždy průchodné.

Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny upevňovací šrouby a vruty utažené. Během práce může časem dojít k jejich povolání. Výměnu napájecího kabelu či jiné opravy smí provádět výhradně autorizovaný servis.

Přístroj nepotřebuje žádnou údržbu. V žádném případě přístroj neotvírejte. Pokud dojde k níže popsané závadě, postupujte dle uvedených instrukcí:

- Odpojte přístroj od elektrické sítě
- Nechte přístroj vychladnout

Kompresor nefunguje	=kontrolujte napětí sítě =nepoužívejte příliš dlouhé prodlužovací kabely =nepoužívejte přístroj v chladném prostředí při teplotách menších než 5°C
Nízký pracovní tlak	=kontrolujte těsnění a zpětný ventil – očistěte, případně nechte vyměnit
Nástroje nefungují	=kontrolujte hadice, rychlospojky a nástroj samotný, případně vyměňte

## SKLADOVÁNÍ

Odpojte přívodní kabel od elektrické sítě, vypusťte vzduch z kompresoru a odpojte všechna připojená pneumatická zařízení. Tento přístroj musí být uchováván ve svislé poloze na čistém, suchém a bezpečném místě

## LIKVIDACE VÝROBKU/ OBALU

Pokud se rozhodnete pro likvidaci starého výrobku, ať už proto, že jste si zakoupili nový nebo proto, že se na starém výrobku vyskytla neopravitelná závada, odneste jej na místo k tomu určené (např.

sběr druhotných surovin, sběrný dvůr, apod.). Nelikvidujte ohozením do komunálního odpadu. Obal uložte na určené místo k ukládání odpadu.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je 24 měsíců ode dne prodeje (prodlužuje se o dobu, po kterou je výrobek v opravě). Záruka se vztahuje na výrobek jen za předpokladu, že výrobek je užíván v souladu s přiloženým návodem k použití. Vyskytne-li se závada výrobku v záruční době, má kupující nárok na bezplatnou opravu v určených servisních střediscích (viz opravy a servis) za předpokladu, že se jedná prokazatelně o výrobní nebo materiálovou vadu výrobku. Podmínkou pro uplatnění nároku ze záruky je předložení prodejního dokladu, jenž musí být opatřen adresou a razítkem prodejce, podpisem prodávajícího a datem prodeje.

Nároky na záruku zanikají:

1. Nebyla-li záruka uplatněna v záruční době.
2. Při neodborných zásazích nebo opravách výrobku jiným než určeným servisním střediskem nebo v případě, že byl výrobek uživatelem či jinou osobou mechanicky či jinak poškozen. Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání, nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k použití. Dovozece prohlašuje, že je v rejstříku společnosti plnicí povinnost zpětného odběru, odděleného sběru, zpracování, využití a odstraňování elektrozařízení a elektroodpadu REMA.

## POZNÁMKA A DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny.

Záruční i mimozáruční odborné opravy a servis zajišťuje:

PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotovice u Tábora

Tel.: +420 727 872 114, E-mail: [info@pht.cz](mailto:info@pht.cz)

Vyrobena pro PHT a. s. • [www.magc.cz](http://www.magc.cz)

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



**Výrobce:** PHT a.s., Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8 - Libeň, Česká republika

**Označení a název výrobku:** 130045, TUSON – bezolejový kompresor 1,1kW; 180l/min (CQB180D, CQB180D-1)

**Výrobek je ve shodě s uvedenými směrnici a nařízeními Evropské unie:**

2014/30/EU

**Při posouzení shody byly použity následující normy:**

EN 55014-1:2017/A11:2020  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013/A1:2019  
EN 1012-1:2010  
EK9-BE-103:2020

EN 55014-2:2015  
EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021  
EN 61000-3-3:2013  
EN 62841-1:2015  
AfPS GS 2019:01 PAK

**Posouzení shody bylo provedeno ve spolupráci s:**

TÜV SÜD Product Service GmbH na základě certifikátu číslo E8A 066067 0107 Rev. 02.

**Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo zařízení opatřeno označením CE: 22**

Toto prohlášení o shodě je podloženo osvědčeními, která potvrzují, že výrobek splňuje zákonné požadavky uložené platnými právními normami, popřípadě převzatými národními normami a předpisy týkající se oblasti bezpečnosti práce.

V případě jakékoliv námi neodsouhlasené změny výrobku pozbývá toto prohlášení platnosti.

**Datum a místo vydání:** V Českých Budějovicích dne 27.4.2023

**PHT a.s.**  
Na stráži 1410/11  
180 00 Praha 8 - Libeň  
DIČ: CZ26056577

Ing. Roman Prokop  
Předseda představenstva



## SPÔSOB POUŽITIA

Tento prístroj je vhodný na plnenie pneumatík automobilov, motocyklov a bicyklov. Ďalej potom je možné ho použiť na nafukovanie člnov, matracov a lôpt, či ofukovanie vzduchom atď. Kompresor nie je vhodný pre priemyselnú prevádzku a smie byť použitý len v suchých miestnostiach. Používanie vo výbušnom prostredí je zakázané rovnako tak ako mieriť vzduchovou pištoľou na osoby. Kompresor nie je vhodný pre komerčné, remeselné alebo priemyselné používanie. Chráňte seba i druhej dodržiavaním všetkých bezpečnostných informácií, varovania a upozornení. Nedodržiavanie návodu môže mať za následok zranenie osôb a / alebo poškodenie výrobku či majetku.

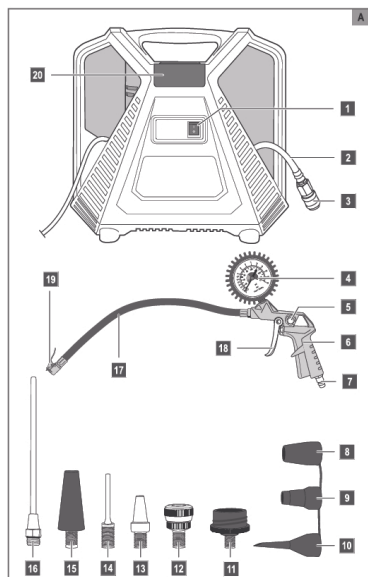
### POZOR

Prístroj a obalový materiál nie sú detská hračka! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými dielmi! Hrozi nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia!

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Obj. č. výborok	130045
Typ	Bezolejový kompresor
Napätie	230 V, 50Hz
Menovitý výkon	1,1 kW
Menovitá rýchlosť	3550 ot./min.
Zdvihový objem čerpadla	180l/min.
Max. tlak	8 bar
Stupeň ochrany	IP20
Hmotnosť	cca 5,9kg

## POPIS



### Popis prístroje

1. Spínač / Vypínač
2. Hadica na stlačený vzduch
3. Rýchlospojka
4. Manometer
5. Vypúšťací ventil
6. Pištoľ pre stlačený vzduch
7. Pripojovacie konektor pre stlačený vzduch
8. Skrutkovacie tryska, kónická
9. Skrutkovacie tryska, stupňovaná
10. Skrutkovacie tryska, 8 mm
11. Adaptér trysky
12. Adaptér pre ventily
13. Kónický univerzálny adaptér, tenký
14. Ihla k napumpovaniu
15. Kónický univerzálny adaptér, tučný
16. Vyfukovacie adaptér
17. Hadica k pištoľi pre stlačený vzduch
18. Páčka spúšte
19. Rýchlouzáver
20. Vyberateľná priehradka pre sadu adaptérov

### Príslušenstvo:

- Manometer s hadicou
- Trysky
- Nástavce

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento "Návod na použitie" udrzte v dobrom stave a nechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha opätovne oboznámiť. Ak výrobok komukolvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.

**POZOR:** Pri použití elektrického náradia je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby bolo zamedzené nebezpečenstvo požiaru, úderu elektrickým prúdom a zranenia. Prečítajte si tento návod, ako začnete výrobok používať.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom úderu elektrickým prúdom.



Tento kompresor je určený len na používanie vnútri.



Upozornenie: Označuje riziko zranenia, usmrtenia alebo poškodenie náradia v prípade nedodržania pokynov v návode.



Prečítajte si návod.



Výrobok spĺňa platné európske smernice a dodržanie príslušných smerníc bolo posúdené.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu dýchacích ciest.

Než uvediete tento kompresor do prevádzky, vždy vykonajte bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko požiaru, úderu elektrickým prúdom a zranenia osôb. Je dôležité si prečítať návod.

**Pracovný priestor:** Pracovné stoly sa musia uchovávať v čistote, pretože neporiadok na pracovnom stole a v pracovnom priestore spôsobuje nehody. Podlahy musia byť uchovávané v čistote a poriadku. Osobitnú pozornosť j potrebná, ak je podlaha klzká v dôsledku pilín, oleja alebo vosku.

**Pracovné prostredie:** Pracovný priestor musí byť vždy dobre osvetlený. Kompresor nepoužívajte v priestoroch, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru od zápalných materiálov, horľavých kvapalín, napr. Farieb, lakov, benzínu atď. Alebo horľavých plynov a výbušného prachu.

**Ochrana pred úderom elektrickým prúdom:** Chránite kompresor pred dažďom alebo používaním vo vlhkých alebo mokrych priestoroch. Prístroj je určený len pre použitie vo vnútorných priestoroch.

**Bezpečnosť osôb:** Kompresor nesmú obsluhovať nikto bez predchádzajúceho poučenia. Zabráňte tomu, aby obsluhovali deti, duševne nespôsobilé osoby alebo osoby s fyzickým obmedzením, osoby pod vplyvom drog, liekov, alkoholu či nadmieru unavené osoby a ani vy sami tak nekonajte.

**Používanie správneho nástroje:** Zvoľte si pre prácu správny nástroj. Nepoužívajte nástroj pre prácu, pre ktorú nie je určený. Nesnažte sa vykonávať malým nástrojom prácu určenú pre záťažový nástroj.

**Bezpečný odev:** Nenoste voľný odev, šperky alebo čokoliek, čo by sa mohlo zachytiť do pohyblivého strojového zariadenia. Dlhé vlasy musia byť zviazané v tyle alebo zakryté ochrannou pokrývkou hlavy.

**Ochrana očí a sluchu:** Vždy používajte ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare. Ochrana sluchu je do porúčaná v období dlhšieho prevádzky.

**Obuv:** Ak hrozí nebezpečenstvo, že dôjde k zraneniu nôh ťažkými predmetmi, alebo ak hrozí nebezpeční pošmyknutia na mokrych alebo klzkých podlahách, je potrebné nosiť vhodnú protišmykovú obuv.

**Upevnenie obrobku:** Kedykoľvek je to možné, upevnite obrobok svorkami alebo zverákom. Je to bezpečnejšie ako používať ruku a navyše to uvoľní obe ruky na ovládanie pneumatického nástroja.

**Starostlivá údržba nástrojov:** Udržujte rezné nástroje ostré a čisté, aby sa zabezpečil ich lepšie a bezpečnejšie výkon. Dodržujte pokyny pre mazanie a výmenu príslušenstva. Pravidelne kontrolujte elektrickú šnúru nástroja, a ak je poškodená, nechajte ju vymeniť v autorizovanom servise. Uchovávejte madla a držáky suché, čisté a zbvavené oleja a masnoty. Postarajte sa o to, aby vetracie otvory boli neustále čisté a zbvavené prachu. Zablokované vetracie otvory môžu spôsobiť prehriatie a poškodenie motora.

**Buďte neustále bdeli:** Sledujte, čo robíte, používajte zdravý rozum a nepoužívajte pneumatický nástroj, keď ste unavení alebo ste užíli liek, ktorý spôsobuje ospalosť, alebo ste požíli alkohol či drogy.

**Všeobecná varovanie pre kompresory:**

- Nesnažte sa na kompresore vykonávať žiadne úpravy.
- Kompresor nikdy nepreťažujte. Lepšie a bezpečnejšie v rozmedzí uvedeného výkonu.
- Použitie akýchkoľvek iných nástrojov alebo príslušenstva ako

tých, ktoré sú určené pre použitie so stlačeným vzduchom, môže mať za následok zranenie obsluhy.

- Výstupný tlak kompresora musí byť prispôbený konštrukčnému tlaku používaného pneumatického nástroja alebo príslušenstva.

- Vždy skontrolujte, či výkon kompresu neprekračuje maximálny tlak akéhokoľvek pripojeného nástroja alebo príslušenstva.

Opravy musí vykonávať iba kvalifikované osoby za použitia originálnych náhradných dielov. Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok značné ohrozenie používateľa. Ak je kompresor pod tlakom, neuvolňuje žiadne spojenie. Ešte predtým, ako uvoľníte spoje alebo pridte alebo odmontujete nástroje pre stlačený vzduch, sa uistite, že kotol na stlačený vzduch zostáva stále odvzdušnený.

**Predlžovacie šnúry a cievky:** Všeobecne sa neodporúča používať predlžovaciu šnúru. Je doporučené dlhší vzduchové potrubia, pretože pokles napätia v predlžovacom šnúre môže spôsobiť poškodenie motora a zánik záruky. Ak už musí byť použitá predlžovacia šnúra, musí byť dlhá max. 5 metrov a musí mať schválený menovitý prúd 16 A.

**Nezachádzajte s elektrickou šnúrou nesprávnym spôsobom:** Pri odpájaní elektrické šnúry od elektrickej zásuvky za šnúru nikdy nešklbte a natahejte. Kompresor nikdy natahajte a nenoste za šnúru. Chránite šnúru pred teplom, olejom, rozpúšťadlami a ostrými hranami. Pokiaľ dôjde k poškodeniu elektrickej šnúry, nechajte ju vymeniť v autorizovanom servise.

**Kontrola poškodených častí:** Pred použitím kompresora je treba vykonať jeho starostlivú kontrolu a overiť, že bude správne fungovať a plniť svoju určenú funkciu. Skontrolujte, či sú pohyblivé diely správne vyrovnané tak, aby sa nezasekávala. Skontrolujte, či nie sú niektoré diely poškodené alebo nechýbajú, a nechajte ich vymeniť alebo opraviť v autorizovanom servise. Skontrolujte, či nie je prítomné čokoliek iné, čo by mohlo nepriaznivo ovplyvniť prevádzku kompresora. Poškodený kryt alebo akákoľvek iná časť kompresora musí byť riadne opravené alebo vymenené autorizovaným servisom.

**Odpájajte kompresor:** Zaisťte, aby bol kompresor vždy odpojený od prívodu elektriny zo siete, pokiaľ nie je používaný, pokiaľ ho čaká servis, mazanie alebo nastavenie vzduchového vedenia alebo ak má byť vykonaná výmena príslušenstva pneumatických nástrojov ako nožov, vrtákov, hrotov a rezákov.

**Chránite pred neúmyselným spustením:** Pred zapojením kompresora do zásuvky prívodu elektriny zo siete skontrolujte, tu je vypínač vo vypnutej polohe 0. **Zapínanie a vypínanie kompresora:** Pre vypínanie a zapínanie jednotky používajte tlačidlo 0/1. Ak by ste jednotku vypínali a zapínali pomocou zapájania do sieťovej zásuvky, došlo by k poškodeniu motora a zániku záruky, pretože tlakový vypínač má navyše tú funkciu, že vycistí vzduch zachytený v prívodnom potrubí, keď dôjde k vypnutiu motora. Tým je znížené na minimum zafaženia motora pri ďalšom štarte.

**Upozornenie:**

Aby ste zabránili nebezpečenstvu vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte nástroj dažďu alebo zvýšenej vlhkosti. Tento nástroj pracuje s napätím nebezpečným životu. Opotrebované kotúče včas vymeňte.

Nikdy nezasahujte do vnútorných častí nástroja a všetky opravy zverte kvalifikovanému servisu.

## PRE D VEDENÍM DO PREVADZKY

Pred začatím prác či akéhokoľvek nastavenia prístroja sa vždy uistite, že je nástroj vypnutý a odpojený od elektrickej siete.

Skontrolujte, či je prístroj stabilný a umiestnený v dobre vetranom suchom mieste, či sú všetky časti prístroja bez vady a či v miestnosti neunikajú žiadne pary, prach, kyseliny či iné výbušné látky.

## UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pripojte kompresor pomocou prívodného kábla do elektrickej siete. Skontrolujte, či prívodný kábel nie je niekde zachytený, čo by mohlo viesť k zraneniu alebo porušeniu kábla.

- Zapnite prístroj pomocou nastavení vypínača na bočnej strane do polohy (zapnuté). Tlakovú hadicu vyberte z prednej vrecká, pripojte požadovaný prístroj a môžete začať s jeho používaním.
- Pripojením pneumatického prístroja: najprv vypnite prístroj a pomocou rýchlo spojky pripevnite pneumatický prístroj k tlakovej hadici.
- Odpojenie pneumatického prístroja: vypnite kompresor, vytiahnite prívodný kábel zo siete, odistite rýchlo spojku, ktorá drží prístroj, a vytiahnite prístroj.
- Pri odpájaní pneumatického nástroja držte rýchlo spojku pevne, aby ste zabránili zraneniu vplyvom spätného rázu hadice.

### Plnič pneumatiky s manometrom slúži:

- na meranie tlaku vzduchu v pneumatikách - pripojte hadicu s ventilovým adaptérom k manometru, druhý koniec pripojte páčkou k ventilu. Na manometri sa teraz zobrazia aktuálny tlak.
- k nafukovaniu či upúšťaniu pneumatík (áut, bicyklov, motocyklov). Za použitia priložených adaptérov je možnosť nafukovať matrace, lopty, gumové člny, bazény či ďalšie hračky.
- k ofukovaniu - slúži na čistenie a ofukovanie ťažko dostupných miest a dutín. Na pištoľ pripojte miesto hadice s ventilovým adaptérom adaptér na čistenie (dlhá tryska). Za pomocou spúšte začnete ofukovať požadované miesto.

## ÚDRŽBA

Pred začatím akýchkoľvek činností spojených s inštaláciou, nastavením, opravami alebo údržbou je nutné vytiahnuť zástrčku napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky.

Na čistenie používajte vlhkú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky a rozpúšťadlá, mohli by poškodiť niektoré časti prístroja.

Po každom použití očistený pracovný stôl ošetríte vhodným ošetrovacím sprejom.

Uchovávajte vždy na suchom mieste mimo dosahu detí. Udržujte ventiláčne otvory motora vždy priechodné.

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky upevňovacie skrutky utiahnuté. Počas práce môže časom dôjsť k ich povolaniu.

Výmenu napájacieho kábla či iné opravy môže vykonávať výhradne autorizovaný servis.

Prístroj nepotrebuje žiadnu údržbu. V žiadnom prípade prístroj neotvárajte. Pokiaľ dôjde k nižšie popísané závade, postupujte podľa uvedených inštrukcií:

- Odpojte prístroj od elektrickej siete
- Nechajte prístroj vychladnúť

Kompresor nefunguje	= skontrolujte napätie siete = Nepoužívajte príliš dlhé predĺžovacie káble = Nepoužívajte prístroj v chladnom prostredí pri teplotách nižších ako 5 ° C
Nizky pracovný tlak	= skontrolujte tesnenie a spätný ventil - očistite, prípadne nechajte vymeniť
Nástroje nefungujú	= skontrolujte hadice, rýchlospojky a nástroj samotný, prípadne vymeňte

## LIKVIDÁCIA VÝROBKU / OBALE

Ak sa rozhodnete pre likvidáciu starého výrobku, či už preto, že ste si zakúpili nový alebo preto, že sa na starom výrobku vyskytla neopraviteľná závada, odnesť ho na miesto k tomu určené (napr. Zber druhotných surovín, zberný dvor, a pod.). Nelikvidujte odhodnotením do komunálneho odpadu. Obal uložte na určené miesto na ukladanie odpadu.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa predaja (predlžuje sa o dobu, po ktorú je výrobok v oprave). Záruka sa vzťahuje na výrobok len za predpokladu, že výrobok je používaný v súlade s priloženým návodom na použitie. Ak sa vyskytne závada výrobku v záručnej dobe, má kupujúci nárok na bezplatnú opravu v určených servisných strediskách (pozri opravy a servis) za predpokladu, že sa jedná preukázateľne o výrobnú alebo materiálou chybu výrobku. Podmienkou pre uplatnenie nároku zo záruky je predloženie predajného dokladu, ktorý musí byť opatrený adresou a pečiatkou predajcu, podpisom predávajúceho a dátumom predaja.

Nároky na záruku zanikajú:

1. Ak nebola záruka uplatnená v záručnej dobe.
2. Pri neodborných zásahoch alebo opravách výrobku iné než určené servisným strediskom alebo v prípade, že bol výrobok užívateľom či inou osobou mechanicky či inak poškodený. Záruka sa nevzťahuje na bežné prevádzkové opotrebenie, závady vzniknuté úmyselným poškodením, hrubou nebalosťou pri používaní, alebo ak vykoná kupujúci na výrobku úpravy alebo zmeny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním či údržbou mimo rámec príslušného návodu na použitie. Dovozca prehlasuje, že je v registri spoločností plniacej povinnosť spätného odberu, oddeleného zberu, spracovania, zhodnocovania a zneškodňovania elektrozariadení a elektroodpadu REMA.

## POZNÁMKA A DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Technické zmeny a chyby tlače sú vyhradené.

Záručné aj mimozáručné odborné opravy a servis zaisťuje:

PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotovice u Tábora

Tel.: +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

Vyrobeno pro PHT a. s. • [www.magg.cz](http://www.magg.cz)



## ES PREHLÁSENIE O ZHODE



**Výrobca:** PHT a.s., Na stráži 1410/11, 180 00 Praha 8 - Libeň, Česká republika

**Označenie a názov výrobku:** 130036, TUSON – bezolejový kompresor 1,1 kW; 6l (JL811001)

**Výrobok je v zhode s uvedenými smernicami a nariadeniami Európskej únie:**

2014/30/EU

**Pri posudzovaní zhody boli použité nasledujúce normy:**

EN 55014-1:2017/A11:2020  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013/A1:2019  
EN 1012-1:2010  
EK9-BE-103:2020

EN 55014-2:2015  
EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021  
EN 61000-3-3:2013  
EN 62841-1:2015  
AfPS GS 2019:01 PAK

**Posúdenie zhody bolo vykonané v spolupráci s:**

TÜV SÜD Product Service GmbH na základe osvedčenia číslo E8A 066067 0107 Rev. 02.

**Posledné dve číslice roka, v ktorom elektrické zariadenie získalo označenie CE: 22**

Toto vyhlásenie o zhode je podložené osvedčeniami, ktoré potvrdzujú, že výrobok spĺňa zákonné požiadavky uložené platnými právnymi normami, poprípade prevzatými národnými normami a predpisy týkajúce sa oblasti bezpečnosti práce.

V prípade akejkoľvek nami neodsúhlasenej zmeny výrobku stráca toto vyhlásenie platnosť

**Dátum a miesto vydania:** V Českých Budějovicích dňa 09.05.2022

PHT a.s.  
Na stráži 1410/11  
180 00 Praha 8 - Libeň  
DIČ: CZ26056577

Ing. Roman Prokop  
Predseda predstavenstva